

## FEUILLE D'INSTRUCTIONS

# P21-P22

## DETECTEUR DE GAZ METHANE E G.P.L.



**FANTINI COSMI S.p.A.**

Via dell'Osio, 6 20090 Caleppio di Settala, Milano - ITALY  
Tel. +39 02 956821 | Fax +39 02 95307006 | [info@fantinicosmi.it](mailto:info@fantinicosmi.it)  
[www.fantinicosmi.it](http://www.fantinicosmi.it)

Sicurgas P21 et P22 est un dispositif qui, à travers d'une sonde très sensible, détecte la présence de concentration de gaz méthane (P21) et GPL (P22) en environnements domestiques. Sicurgas P21 et P22 interviennent avec un PRE-ALARME quand la présence de gaz dans le milieu est bien au-dessous de la limite inférieure d'explosion (L.I.E.) en allumant immédiatement un voyant rouge et l'activation d'un dispositif de transmission des signaux (par exemple un modem). Si l'état de pré alarme persiste, et par conséquent la concentration de gaz augmente en fonction de la L.I.E Sicurgas passe à l'état d'alarme et à la lumière de signal s'ajoute celle acoustique. Sicurgas, en même temps amène dans un relais pour la commande de l'électrovanne de gaz.

**C'EST POSSIBLE QU'IL Y SOIT UNE ODEUR DE GAZ AVANT QUE L'APPAREIL EMETTE UN SIGNAL D'ALARME.**

Les détecteurs de gaz Sicurgas P21 et P22 si connectés à une électrovanne de sécurité à réarmement manuel normalement fermé (NC) fonctionnent à SECURITE POSITIVE. Cela signifie que l'électrovanne pour l'entrée du gaz se ferme pour empêcher son entrée, même en cas de manque de tension du réseau.

Pour un maximum de sécurité, on peut utiliser plusieurs détecteurs Sicurgas connectés à la même électrovanne d'arrêt. Par exemple, on peut installer P21 (P22) dans la pièce où se trouve le chauffe-eau et un autre pour contrôler le poêle dans la cuisine.

## 1 FIXATION AU MUR

Sicurgas est fourni avec un socle adapté pour le montage sur boîtes encastrées à 3 modules ou pour boîtes rondes. Dévisser la vis de fixation base/couvercle et tourner celui-ci vers le haut. Fixer la base en saillie (voir le paragraphe 3) ou sur boîte encastrée et utiliser l'ouverture arrière pour l'entrée des câbles de raccordement.

**ATTENTION !  
NE PAS TOUCHER L'APPAREIL, CELA POURRAIT ENTRAÎNER UN CHOC OU DYSFONCTIONNEMENTS ELECTRIQUES.**

Après la fixation et après avoir effectué les raccordements (voir paragraphe 4) remonter le couvercle sur la base en s'assurant que les deux ergots du couvercle soient parfaitement logés dans les deux rails supérieurs. Revisser la vis de fixation et appliquer l'étiquette autocollante fournie en indiquant la date de remplacement.

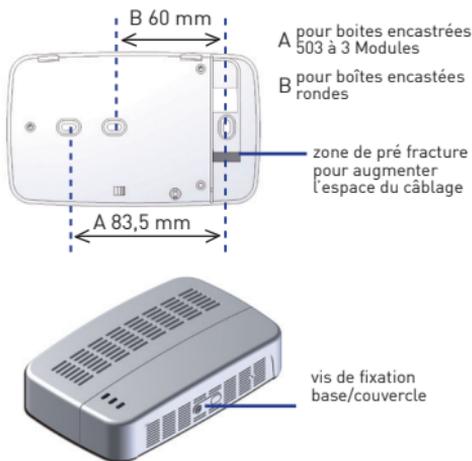
### ⚠ ATTENTION

L'installation de détecteurs de gaz ne dispense pas du respect de toutes les règles concernant l'installation et l'utilisation des appareils à gaz, la ventilation des locaux et l'évacuation prescrits par les normes EN et les lois et la législation nationale en vigueur: avant l'installation, on vous conseille la lecture attentive de ce manuel.

  LED VERTE:  
détecteur allumée

  LED JAUNE:  
panne du détecteur

  LED ROUGE ALLARME:  
concentration gaz supérieur  
au niveau d'alarme



## 2 OU POSITIONNER SICURGAS

Sicurgas P21 doit être fixé en saillie, à une hauteur d'environ 30 cm du plafond et à une distance de l'appareil qu'emploie le gaz comprise entre 1 mètre minimum et 4 mètres maximum, dans une position qui permet la circulation naturelle de l'air.

Sicurgas P22 doit être fixé à une hauteur d'environ 30 cm du sol (minimum 1 mètre - maximum 4 mètres) de l'appareil qu'emploie le gaz.

## 3 RACCORDEMENTS ELECTRIQUES

Sicurgas P21 est déjà complet avec deux alarmes à l'intérieur : l'un lumineux, l'autre acoustique.

Pour l'alimenter, raccordez aux bornes 4 et 5 la ligne 230V c.a. 50Hz

On conseille l'utilisation d'une électrovanne à réarmement manuel pour arrêter l'alimentation en gaz quand il y a une situation d'alarme.

Le relais interne peut contrôler tous types d'électrovannes à réarmement manuel alimentées par la tension du réseau :

- normalement fermés (NC) toujours alimentées qui demandent un relais stable en commutation;
- normalement ouvertes (NO) à shunt, ce qui nécessite un relais d'impulsion.

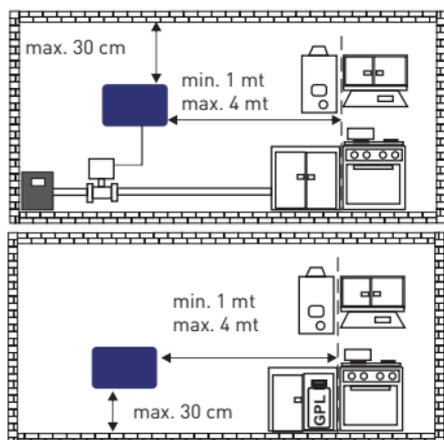
Le mode de fonctionnement du relais peut être sélectionné lors de l'installation, le déplacement d'un cavalier (JP6) sur le circuit imprimé, normalement prévu pour le fonctionnement avec des électrovannes NF (shunt en bas)

## 4 EXEMPLES DE RACCORDEMENT

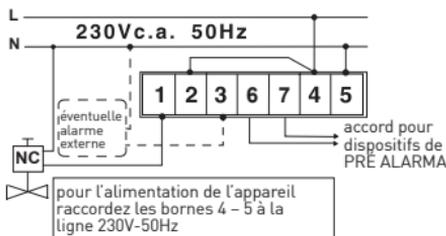
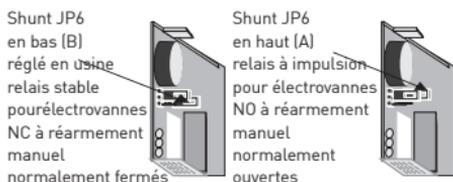
Exemple de raccordement avec relais stable, toujours alimenté pour contrôler une électrovanne à réarmement manuel normalement fermé NF (shunt en bas).

Le raccordement permet pour une sécurité maximale, le débit de gaz sera interrompu en cas de :

- dépassement du seuil prévu de concentration du gaz.
- l'absence de tension d'alimentation générale ou à l'électrovanne ou au détecteur.
- un saut de ligne entre détecteur et électrovanne.



**ATTENTION !**  
Ne pas installer l'appareil derrière ou sous des éléments suspendus ou des étagères qui empêchent la circulation naturelle de l'air dans l'environnement.  
Ne pas l'installer en proximité d'aérateurs (distance minimale 2 mètres).  
Ne pas l'installer au-dessus de la table de cuisson ou des sources de vapeur, dans des endroits qui pourraient être atteints par des giclées d'eau etc.  
Ne pas l'installer où les conditions de l'environnement soient différentes à celles indiquées.



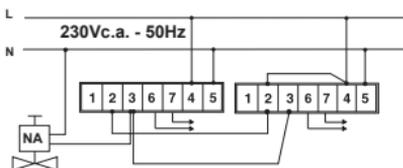
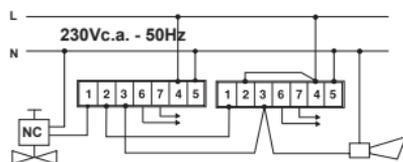
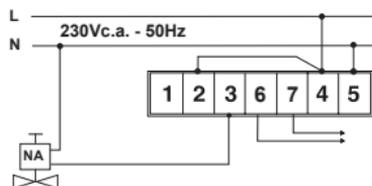
RELAIS À IMPULSION POUR CONTRÔLER UNE ÉLECTROVANNE A RÉARMEMENT MANUEL NORMALEMENT OUVERTE NO (SHUNT EN HAUT)

La connexion assure l'interruption du gaz en cas de dépassement du seuil de concentration.

UTILISATION DE SICURGAS POUR LE CONTROLE DE PLUS D'UN LOCAL AVEC UNE SEULE ELECTROVANNE.

Exemple de raccordement de plus d'un Sicurgas avec RELAIS STABLE qui permettent de contrôler la même électrovanne normalement fermée NF et une alarme acoustique externe. Les contacts doivent être reliés en SERIE.

Exemple de raccordement de plus d'un Sicurgas avec RELAIS A IMPULSION qui contrôlent la même électrovanne normalement ouvertes NO. Les contacts doivent être reliés en PARALLELE.



## FONCTIONNEMENT

### 5 INSEREZ L'ALIMENTATION (230Vc.a. 50HZ)

Avec la première mise sous tension du détecteur et après chaque défaillance de la tension électrique, Sicurgas entre dans une phase de pré-chauffage et de stabilisation du capteur qui dure au maximum 3 minutes. Au cours de cette période, les leds rouge et vert clignotent alternativement pour indiquer que l'appareil n'est pas encore prêt pour la détection de gaz. Après cette période-ci restera uniquement allumé le led vert.

### 6 VERIFICATION DU SYSTEME ET SILENCE ALLARME

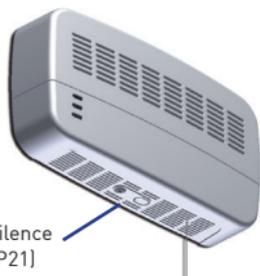
Sicurgas est équipé d'un bouton ESSAI/SILENCE qui vous permet de vérifier l'installation ou bien à inhiber l'alarme. Ce bouton est actionné par un cordon sur le P21 gaz méthane (monté à 30 cm du plafond) ou à l'aide d'un interrupteur situé sous le corps de l'appareil pour P22 G.P.L.(monté de 30 cm au-dessus du sol).

Pour tester le système, appuyez sur la touche TEST / SILENCE pendant 10 secondes. De cette façon un processus de contrôle est activé pendant une durée de 30 sec. au cours de laquelle les composants du système sont contrôlés.

L'inhibition de l'alarme permet d'éviter une action intempestive du détecteur. En fait, les capteurs de Sicurgas comme tous ceux dans le commerce, tout en étant très sélectifs peuvent aussi intervenir pour d'autres substances telles que les vapeurs d'alcool, vin, et c.

Par exemple lors de l'utilisation de vin au cours d'une préparation alimentaire est possible que le détecteur entre en alarme. Pour remédier à cet inconvénient bouton appuyez le bouton TEST/SILENCE pendant au moins 3 secondes.

Après cela, on aura pour 10 minutes une situation de aucune alarme: le buzzer n'émet aucune signale



Bouton test/silence (ficelle pour P21)

acoustique, le relais retourne à la position de aucune alarme et les leds rouge et jaune clignotent alternativement pour indiquer la période de silence : en appuyant de nouveau pendant ce temps, le détecteur reprends son normal fonctionnement.

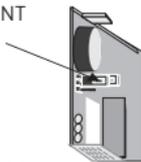
Après 10 minutes, le détecteur reprend automatiquement son normal fonctionnement. Pour cela, c'est possible en sachant qu'on doit utiliser des substances qui peuvent provoquer une fausse alarme, agir à l'avance pour éteindre le détecteur et éviter ainsi des signaux ou l'éteindre de la cuisinière à gaz (en raison de l'intervention de l'électrovanne d'arrêt du gaz).

#### CERTAINES SUBSTANCES LES PLUS COMMUNS QUI PEUVENT CAUSER UNE FAUSSE ALARME:

Vin, alcool, déodorants, détachants, diluants pour peintures, laques pour les cheveux, l'excès de vapeur d'eau.

Sicurgas permet aussi de définir l'alarme acoustique (voir image à côté)

SON INTERMITTENT  
pont JP3  
en haut (A)



SON CONTINU  
pont JP3  
en bas (B)



## 7 ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Faire attention à valeurs de température ou humidité extrêmes.

Le détecteur doit être alimenté continuellement pour le maximum de son efficacité.

Pour l'entretien et le démantèlement ordinaire et extraordinaire, il est recommandé de contacter le personnel autorisé.

Vérifier régulièrement avec son bouton ou un gaz de test le fonctionnement normal.

#### D'AUTRES METHODES D'ESSAI PEUVENT ENDOMMAGER L'APPAREIL.

Si le capteur catalytique est exposé à concentration du gaz au dessus du L.I.E. pendant quelques minutes, il peut s'endommager et perdre sa sensibilité.

Pour nettoyer l'appareil employer un chiffon doux sans utiliser de détergents ou de solvants.

#### ATTENTION ! en cas d'alarme:

1. éteindre toutes les flammes,
2. fermer le robinet du contacteur du gaz ou des bouteilles de G.P.L.,
3. ne pas allumer ou éteindre les lumières: ne pas actionner des appareils électriques,
4. ouvrir portes et fenêtres à fin d'augmenter la circulation air,
5. ne pas employer appareils téléphoniques présentes dans les locaux ,

Si l'alarme s'arrête, il est nécessaire d'identifier la cause pour laquelle a été provoquée et agir en conséquence. Si l'alarme persiste et la cause de la fuite n'était pas trouvée, quitter la propriété de l'extérieur appeler le service d'urgence

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Appareil type A.

Boîtier en matériau isolant anti-choc.

Degré de protection IP42.

Température / humidité ambiante de fonctionnement :

de -10 à 40°C, max. 90 UR%.

Alimentation 230Vc.a. 50Hz.

Consommation 4 VA.

Portée contacts relais pré alarme 1(1)A 250Vc.a.

Portée contacts relais alarme 6(2)A 250Vc.a.

Puissance maximale électrovanne contrôlée par relais

alarme: 450VA à 230Vc.a. 50Hz

Relais étanche pour éviter les étincelles dans la commutation

Cavalier pour le choix du moyen de fonctionnement

Capteur catalytique pour détecter le gaz

Alarme lumineuse et acoustique à l'intérieur .

Valeur volumétrique du seuil d'intervention:

(% L.I.E.) 6-9% méthane.

(% L.I.E.) 7-10% GPL.

Satisfait aux normes EN 50194.





Le symbole de la poubelle avec les roulettes sur lequel est superposée une croix indique que les produits doivent être récupérés et éliminés séparément des déchets domestiques. Les batteries et les accumulateurs intégrés peuvent être éliminés avec le produit. Ils seront séparés dans des centres de recyclage. Une barre noire indique que le produit a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Le tri sélectif des produits et batteries permet de contribuer à l'élimination correcte de ces matériaux et donc à éviter d'éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. Pour des informations plus détaillées sur les programmes de récupération et de recyclage dans son propre pays, contacter le siège local ou le point de vente où a été acheté le produit

CE

FR79463C



**FANTINI COSMI S.p.A.**

Via dell'Osio, 6 20090 Caleppio di Settala, Milano - ITALY  
Tel. +39 02 956821 | Fax +39 02 95307006 | [info@fantinicosmi.it](mailto:info@fantinicosmi.it)  
[www.fantinicosmi.it](http://www.fantinicosmi.it)